Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/1789

5.9.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1789 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Σεπτεμβρίου 2025

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1998 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1998 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2020, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων [1], και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 7 Δεκεμβρίου 2020 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1998.

(2) Στις 8 Δεκεμβρίου 2020, με τη δήλωση του τότε Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («Ύπατος Εκπρόσωπος»), εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με το παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, η Ένωση και τα κράτη μέλη της επαναβεβαίωσαν την ισχυρή προσήλωσή τους στην προώθηση και προάσπιση των ανθρώπινων δικαιωμάτων σε ολόκληρο τον κόσμο. Το παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα υπογραμμίζει την αποφασιστικότητα της Ένωσης να ενισχύσει τον ρόλο της για την αντιμετώπιση σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρώπινων δικαιωμάτων παγκοσμίως. Η επίτευξη της αποτελεσματικής άσκησης των ανθρώπινων δικαιωμάτων για κάθε άτομο αποτελεί στρατηγικό στόχο της Ένωσης. Ο σεβασμός για την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, την ελευθερία, τη δημοκρατία, την ισότητα, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα αποτελεί θεμελιώδη αξία της Ένωσης και της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας της.

(3) Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης από τη Ρωσική Ομοσπονδία το 2014, η κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χερσόνησο της Κριμαίας έχει επιδεινωθεί σημαντικά. Οι κάτοικοι της χερσονήσου υφίστανται συστηματικούς περιορισμούς των θεμελιωδών ελευθεριών τους και σημειώνονται σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα κέντρα κράτησης της Κριμαίας, συμπεριλαμβανομένης της σκληρής, απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης των κρατουμένων.

(4) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να συμπεριληφθούν δύο πρόσωπα στον κατάλογο των υποκείμενων σε περιοριστικά μέτρα φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1998.

(5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2020/1998 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1998 του Συμβουλίου τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ L 410 Ι της 7.12.2020, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Σεπτεμβρίου 2025.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. BJERRE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1998 προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις στον κατάλογο φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

	Ονοματεπώνυμα (μεταγραφή σε λατινικό κείμενο)	Ονοματεπώνυμα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
«134.	Vadim Viktorovich BULGAKOV άλλως Vadym Viktorovych BULHAKOV	Вадим Викторович БУЛГАКОВ (ρωσική γραφή)	Θέση: Επικεφαλής της Διεύθυνσης της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Επιβολής Ποινών για τη “Δημοκρατία της Κριμαίας και την πόλη της Σεβαστούπολης” Ημερομηνία γέννησης: 30.1.1969 Τόπος γέννησης: Συμφερόπολη, Ουκρανία Ιθαγένεια: ουκρανική, ρωσική Α.Φ.Μ. στην Ουκρανία (ΔΡΦΟ): 2523214611 Α.Φ.Μ. στη Ρωσία (ИНН): 910218275068 Φύλο: άρρεν Διεύθυνση: Συμφερόπολη, Αυτόνομη Δημοκρατία της Κριμαίας, Ουκρανία Συνδεδεμένα άτομα: Arkady Alexandrovich Gostev, διευθυντής της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Σωφρονιστικής Υπηρεσίας Aleksei Nikolaevich Pikin, Αναπληρωτής επικεφαλής της Διεύθυνσης της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Επιβολής Ποινών για τη “Δημοκρατία της Κριμαίας και την πόλη της Σεβαστούπολης”	Από τον Νοέμβριο του 2014, ο Vadim Bulgakov είναι επικεφαλής της Διεύθυνσης της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Επιβολής Ποινών για τη “Δημοκρατία της Κριμαίας και την πόλη της Σεβαστούπολης”. Έχει αποκλειστική αρμοδιότητα επί των δραστηριοτήτων της Διεύθυνσης και, ως εκ τούτου, φέρει προσωπική ευθύνη, μεταξύ άλλων, για την προσήκουσα παροχή ιατρικών υπηρεσιών σε κρατουμένους και φυλακισμένους στην Κριμαία. Υπό την ιδιότητα αυτή, είναι υπόλογος για την εκτεταμένη και συστηματική άρνηση παροχής επαρκούς ιατρικής περίθαλψης και θεραπείας σε κρατουμένους και φυλακισμένους, ιδίως δε σε πολιτικούς κρατουμένους. Τούτο ισοδυναμεί με σκληρή, απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση. Από τον διορισμό του ως επικεφαλής της Διεύθυνσης το 2014 και εξής, έχουν καταγραφεί εκτεταμένες και συστηματικές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα κέντρα κράτησης της Κριμαίας από τα Ηνωμένα Έθνη και το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Ειδικότερα, η διοικητική πρακτική της κακομεταχείρισης και της άρνησης παροχής ιατρικής περίθαλψης σε πολιτικούς κρατουμένους, η οποία συνιστά πράξη σκληρής, απάνθρωπης ή εξευτελιστικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, έχει επανειλημμένα λάβει χώρα στο κέντρο κράτησης της Συμφερόπολης στην Κριμαία από τον διορισμό του και εξής Ειδικότερα, είναι υπεύθυνος για την κακομεταχείριση των ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα Iryna Danylovych και Amet Suleymanov, στους οποίους δεν παρασχέθηκε η προσήκουσα ιατρική περίθαλψη για αρκετούς μήνες κατά τη διάρκεια της κράτησής τους στο κέντρο κράτησης της Συμφερόπολης. Ως εκ τούτου, ο Vadim Bulgakov είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις ή καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και συγκεκριμένα για σκληρή, απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση ή τιμωρία, ιδίως όσον αφορά πολιτικούς κρατούμενους που κρατούνται σε κέντρα κράτησης στην Κριμαία.	5.9.2025

	Ονοματεπώνυμα (μεταγραφή σε λατινικό κείμενο)	Ονοματεπώνυμα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
135.	Aleksei Nikolaevich PIKIN άλλως Alexey Nikolaevich PIKIN	Алексей Николаевич ПИКИН (ρωσική γραφή)	Θέση: Αναπληρωτής επικεφαλής της Διεύθυνσης της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Επιβολής Ποινών για τη "Δημοκρατία της Κριμαίας και την πόλη της Σεβαστούπολης" Ημερομηνία γέννησης: 9.8.1975 Ιθαγένεια: ρωσική Φύλο: άρρεν Διεύθυνση: Voronezh, περιφέρεια Voronezh, Ρωσία Συνδεδεμένα άτομα: Arkady Alexandrovich Gostev, διευθυντής της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Σωφρονιστικής Υπηρεσίας Vadim Viktorovich Bulgakov, Επικεφαλής της Διεύθυνσης της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Επιβολής Ποινών για τη "Δημοκρατία της Κριμαίας και την πόλη της Σεβαστούπολης"	Ο Aleksei Pikin είναι αναπληρωτής επικεφαλής της Διεύθυνσης της Ρωσικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Επιβολής Ποινών για τη "Δημοκρατία της Κριμαίας και την πόλη της Σεβαστούπολης" από τον Μάιο του 2016. Στο πλαίσιο της εν λόγω δομής, είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση και τον συντονισμό του περιφερειακού σωφρονιστικού συστήματος στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη, συμπεριλαμβανομένων της συμπεριφοράς του προσωπικού, της μέριμνας για την ευημερία των κρατουμένων και της πρόληψης των παραβιάσεων του νόμου εντός των εγκαταστάσεων κράτησης. Λόγω των καθηκόντων του, φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων διαπραχθεί εις βάρος ατόμων που εκτίουν ποινή φυλάκισης στην Κριμαία, συμπεριλαμβανομένων καταχρήσεων από το προσωπικό, παράνομων πειθαρχικών μέτρων ή παράλειψης πρόληψης βασανιστηρίων, κακομεταχείρισης ή στέρησης βασικών δικαιωμάτων στο πλαίσιο του σωφρονιστικού συστήματος. Είναι υπόλογος για την εκτεταμένη και συστηματική άρνηση παροχής επαρκούς ιατρικής περίθαλψης και θεραπείας σε κρατουμένους και φυλακισμένους, ιδίως δε σε πολιτικούς κρατουμένους. Τούτο ισοδυναμεί με σκληρή, απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση. Από τον διορισμό του ως αναπληρωτής επικεφαλής του Τμήματος το 2016 και εξής, έχουν καταγραφεί εκτεταμένες και συστηματικές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα κέντρα κράτησης της Κριμαίας από τα Ηνωμένα Έθνη και το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Ειδικότερα, η διοικητική πρακτική της κακομεταχείρισης και της άρνησης παροχής ιατρικής περίθαλψης σε πολιτικούς κρατουμένους, η οποία συνιστά πράξη σκληρής, απάνθρωπης ή εξευτελιστικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, έχει επανειλημμένα λάβει χώρα, υπ' ευθύνη του, στο κέντρο κράτησης της Συμφερόπολης στην Κριμαία από τον διορισμό του και εξής. Ειδικότερα, είναι υπεύθυνος για την κακομεταχείριση των ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα Iryna Danylovych και Amet Suleymanov, στους οποίους δεν παρασχέθηκε η προσήκουσα ιατρική περίθαλψη για αρκετούς μήνες κατά τη διάρκεια της κράτησής τους στο κέντρο κράτησης της Συμφερόπολης. Ως εκ τούτου, ο Aleksei Pikin είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις ή καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και συγκεκριμένα για σκληρή, απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση ή τιμωρία, ιδίως όσον αφορά πολιτικούς κρατούμενους που κρατούνται σε κέντρα κράτησης στην Κριμαία.	5.9.2025»